

28 de abril del 2020

Senores padres y responsables de familia

Secretaria de educacion de la ciudad de Tsu

臨時休業期間の延長及び家庭での過ごし方等について

Aviso sobre la prolongacion del cierre temporal de las escuelas y la vida cotidiana durante el cierre

Priorizando la vida y la salud de los ninos, la secretaria de educacion de la ciudad de Tsu decidio prolongar el cierre temporal de todas las escuelas primarias, secundarias, y otras escuelas municipales de la educacion obligatoria, y los jardines de infancia, hasta el domingo 31 de mayo. Jueves 7 de mayo no va a haber la clase.

Los profesores continuaran dejar las tareas de la escuela en el buzón (caja postal) de su casa. Tambien le pedimos que converse con su hijo(a) sobre lo siguiente en el hogar.

Nota

1 Sobre el estudio del hogar

Haga las tareas que le dio la escuela.

Dependiendo de la necesidad, puede utilizar materiales de aprendizaje en linea como "子供の学び応援サイト Sitio de apoyo para el aprendizaje de los ninos" y "津市学び応援サイト Sitio de apoyo para el aprendizaje de la ciudad de Tsu".

Aqui puede conseguir los materiales de estudio. Y puede ver los videos educativos.

Kodomonomanabiouensaito
・子供の学び応援サイト (Ministerio de Educacion, Cultura, Deportes, Ciencia y Tecnologia)

https://www.mext.go.jp/a_menu/ikusei/gakusyushien/index_00001.htm

Tsushimanabiouensaito
・津市学び応援サイト (Secretaria de educacion de la ciudad de Tsu)

<http://ednet.res-edu.ed.jp/k-kyoiku/>

Minnanogakusyukurabu
・みんなの学習クラブ Club de aprendizaje para todos <https://gctablet.gakuweb.jp/>

Se proporcionara de forma gratuita hasta el dia 10 de junio.

Desde el primer grado de la escuela primaria hasta el tercer grado de la escuela secundaria, puede ver impresiones de ejercicios y videos educativos que coinciden con los libros de texto.

Se requieren la siguiente identificacion de usuario y contraseña cuando se usa.

利用するときには次のユーザーID、パスワードが必要です。

ユーザーID ID de usuario : s862 パスワード Contraseña : 261838

2 Sobre la vida cotidiana durante el cierre temporal

Las personas de la zona escolar están preocupadas por ver muchos niños jugando en grupo por todas partes. Por favor, converse nuevamente con su hijo(a) de lo siguiente.

- (1) Evite los lugares donde hay mucha gente. Quedese en la casa.
- (2) Lávese las manos frecuentemente y observe la etiqueta de tos.
- (3) Mida la temperatura corporal y este cuidándose de la salud.
- (4) No está prohibido hacer ejercicio corporal en la casa, pero no pueden hacerlo en grupo.

3 Sobre el cuidado del estado emocional y las ventanillas de consulta, y el cuidado de los niños durante el cierre

- (1) Debe haber mucha gente que esté preocupándose y sintiendo estrés por la propagación de infección del nuevo coronavirus.

En la página web Tsushimanabiouensaito 津市学び応援サイト <http://ednet.res-edu.ed.jp/k-kyoiku/> puede ver la lista de las ventanillas de consulta también.

- (2) Vamos a continuar el cuidado de los niños durante la prolongación del cierre, consultándose y colaborándose nuevamente entre Gakudou (guardería de los alumnos después de la clase) y las escuelas.

Encargado

Tsushikyoku iinkai jimukyoku
津市教育委員会事務局 **Secretaria de educación de la ciudad de Tsu**
Kyōikukenkūshienkaseitoshidou hokentantou
教育研究支援課生徒指導・保健担当